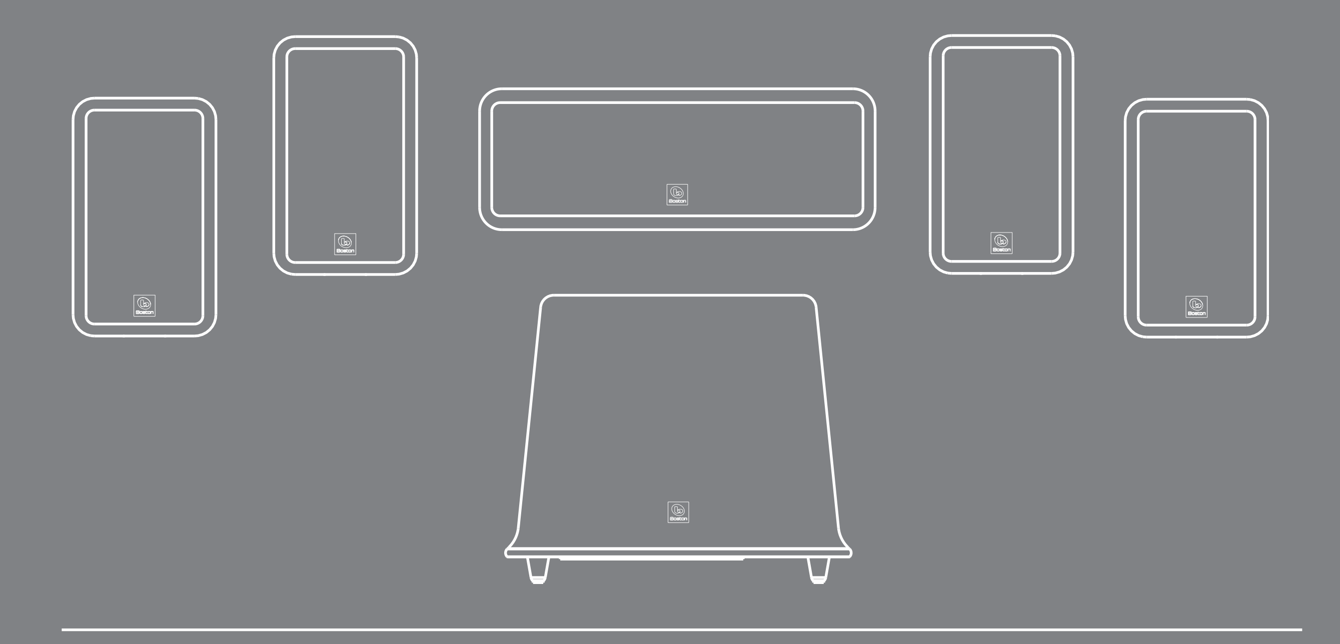


HORIZON MCS 90

5.1 Surround Speaker System

Español
MCS 90
Sistema Multicanal Boston

Francais
MCS 90
Haut-parleur multivoix Boston

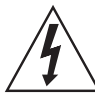
OWNER'S MANUAL / SAFETY INSTRUCTIONS / COMPLIANCE INFORMATION

A Boston P.O.P. Product



Make it your own...

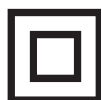
Important Safety Instructions



This symbol found on the apparatus indicates hazards arising from dangerous voltages.



This symbol found on the apparatus indicates the user should read all safety statements found in the user manual.



This symbol found on the apparatus indicates double insulation.



WARNING! To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.



This symbol found on the apparatus indicates that the apparatus must be placed in a separate collection facility for electronic waste and not disposed of with household waste.

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or gr ounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
12. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
13. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
14. Maintain a minimum distance of 50 mm around the front, rear and sides of the apparatus for sufficient ventilation. The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings or placing on or around the apparatus items such as newspapers, table-cloths, curtains, etc.
15. No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.
16. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing. No objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
17. Either the power inlet connector on the rear of the apparatus or the power plug at the wall must remain accessible, to be able to disconnect power from the apparatus.
18. To completely disconnect this apparatus from the AC Mains, disconnect the power supply cord plug from the AC receptacle.
19. The mains plug of the power supply cord shall remain readily operable.

Specifications

	Satellites	Center Channel	Subwoofer
Frequency Response:	120Hz – 20kHz	120Hz – 20kHz	40 - 180Hz
Recommended Amplifier Power Range:	10 – 100 watts	10 – 100 watts	—
Sensitivity:	88dB [2.8v at 1m]	88dB [2.8v at 1m]	—
Nominal Impedance:	8 ohms	8 ohms	—
Crossover Frequency:	3,000Hz	3,000Hz	—
Amplifier Output:	—	—	100 watts RMS
Woofer:	3" with Phase Plugs & MagnaGuard®	3" with Phase Plugs & MagnaGuard	8"
Tweeter:	½" (13mm)	½" (13mm)	—
Dimensions (H x W x D)	7⅜ x 4⅜ x 4¹¹⁄₁₆" (189 x 113 x 93mm)	5¹¹⁄₁₆ x 12⅝ x 3¾" (145 x 321 x 95mm)	12¾ x 15⅜ x 15⅜" (324 x 390 x 390mm)
Weight	2.5 lbs (1.14kg)	4.6 lbs (2.1kg)	22.7 lbs (10.3kg)

MCS 90 Introduction

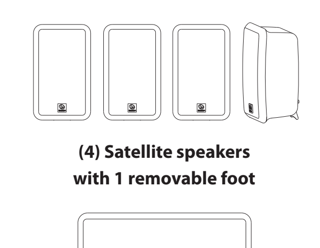
Thank you for purchasing a Boston Acoustics Multi-Channel Speaker System. These speakers incorporate high-quality components that produce the famous Boston sound. The system is ideally suited for use as a 5.1 channel solution in a high-quality home theater or music system. The system is complete with everything you need for the typical speaker system including speaker wire, satellite speakers, a center channel speaker, and a subwoofer. Please check out Bostonacoustics.com/placement for information on placing your speakers.

The MCS 90 speaker system delivers exceptionally articulate on-screen dialog, music, effects, and room filling bass from a small, sleek package. Compact driver placement and quality, system specific crossovers assure a wide uniform dispersion for complete coverage of a listening room. All speakers also feature MagnaGuard® magnetic shielding which ensures the speaker's magnetic field does not interfere with the televisions picture.

Unpacking the System

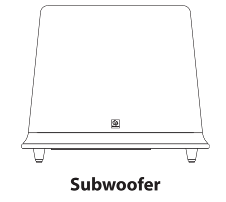
Carefully unpack the system. If there is any sign of damage from transit, report it immediately to your dealer and/or delivery service. Keep the shipping carton and packing materials for future use. Open the package and verify the following contents:

(4) Satellite speakers
(1) Center Channel speaker
(1) Subwoofer
(2) 40' (12m) speaker wires
(3) 15' (4.6m) speaker wires
(1) 15' (4.6m) subwoofer cable
(8) Rubber bumpers (used for wall mounting)



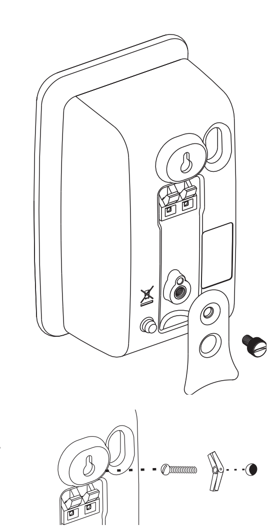
(4) Satellite speakers with 1 removable foot

(1) Center Channel speaker with 2 removable feet



Subwoofer

Placement Options



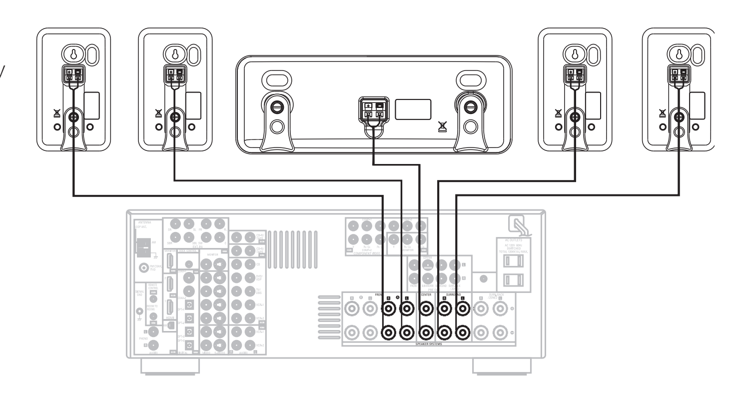
The MCS 90 satellites and center channel are easily placed on a tabletop or wall-mounted. The speakers are configured for tabletop use when you first unpack the system. The foot installed on the rear of the speaker will keep it upright.

The MCS 90 satellites and center channel are designed to easily mount on the wall using the keyhole slot(s) on the back of the speaker. When mounting the speakers to the wall use the supplied rubber bumpers. You must remove the attached foot to wall-mount your speakers. Remove the thumbscrew from the back of the foot. It is slotted for easy removal with a screwdriver or a coin.

The keyhole mounting option is similar to hanging a picture frame on a wall. Install a #8 screw (not included) into the sheetrock, making sure to go into a stud, and hang the speaker onto the screw head. If a stud is not available, a sheetrock anchor should be used to support the weight of the speaker. It is advisable to connect the speaker wire prior to wall-mounting.

NOTE: Because there are so many different kinds of surfaces on which the speakers could be mounted. There is no one type of fastener that we could supply that would work in all the possible situations. So taking into account the surface the speaker is being mounted on, acquire the appropriate type of fasteners. If you're not sure what type of fastener to use, take the mounting bracket to a friendly hardware store, tell them about the wall you're mounting the speaker on, and ask them to recommend an appropriate fastener. Keep in mind the weight of the speaker.

Speaker Connections

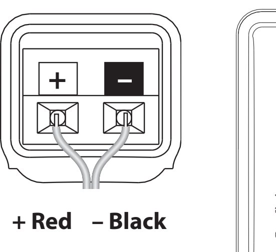


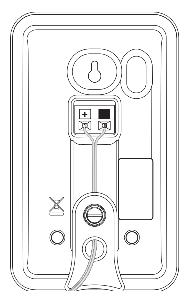
After your speakers are properly placed, you are ready to wire your system. First, turn off all system power. Use the speaker wire included with the system to make your connections. For longer distances, #16 or #18 gauge wire available from your dealer should be used. Please see the illustration for guidance connecting the wires to the MCS 90 satellites and center channel.

For connection to your receiver please refer to its owner's manual.

Important!

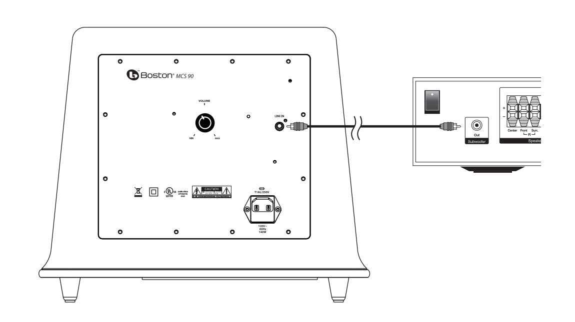
To ensure the best performance observe polarities when making speaker connections, as shown in the illustration. Connect each + terminal on the back of the amplifier or receiver to the respective + (red) terminal on each speaker. Connect the – (black) terminals in the same way. If the connections are not made correctly it can cause poor bass response and imaging. Also, to avoid short circuits that may damage your equipment be careful not to let any of the bare wires touch each other.





Subwoofer Connections

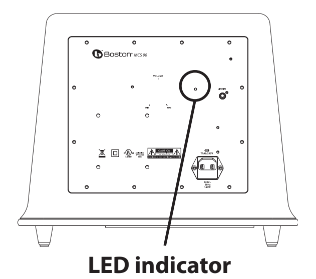
Turn off all power. Use the subwoofer cable included with your system to connect the subwoofer to your receivers Subwoofer or LFE Output. Connect the other end to the "Line In" on the back of the Subwoofer.



Subwoofer Controls

Power On

Plug the subwoofer's AC cord into a wall outlet. We do not recommend using use the outlets on the back of the receiver. The subwoofer features auto on/standby. An LED indicator next to the volume control indicates what mode the subwoofer is in.



RED = STANDBY (No signal detected, Amp Off)
GREEN = ON (Signal detected, Amp On)

The subwoofer will automatically enter the Standby mode after several minutes when no signal is detected from your system. The subwoofer will then power ON instantly when a signal is detected.

Volume Control

Begin by adjusting the Subwoofer Volume Control to the 11 o'clock position. Further adjust the Subwoofer Volume Control until you hear a match in volume between the main speakers and subwoofer. Ideally, bass response should not overpower the room but rather be adjusted so there is a natural blend across the entire musical range.

Operation

When using the MCS 90 in a Dolby® Digital or DTS™ home theater system, make sure all speakers are set to "Small". When using the system in a Dolby Pro Logic® home theater system, make sure the receiver's center channel mode is set to "Normal."

Some Dolby Digital equipped receivers/processors offer different setup options for each source or surround mode (e.g., CD-stereo, videotape, Dolby Digital, Pro Logic®). In each case, follow your equipment's instructions to ensure that the subwoofer output is turned on and that the speakers are set to "Small" in each mode.

If your receiver has adjustable crossover settings, we recommend the subwoofer crossover be set at 150Hz.

Refer to the owner's manual for your AV receiver for any additional recommendations on system operation.

Maintenance and Service

The satellite and subwoofer enclosures may be cleaned using a soft cloth to remove fingerprints or to wipe off dust. All wiring connections should be inspected and cleaned or remade at least once a year.

If a problem does occur, make sure that all connections are properly made, secure and clean. If a problem occurs in one loud-speaker, rewire that speaker in a different location within the system. Should the problem persist in this speaker the problem is within the speaker. If the speaker sounds fine in the new position it is a strong indication of a more in depth issue with the electronics in the system. In the event that your MCS 90 ever needs service, contact your local Boston Acoustics dealer or visit www.Bostona.com for a list of dealers in your area.

If your subwoofer does not play, check that all the connectors on the cables are making proper contact and that the AC plug is connected to a "live" receptacle.

Limited Warranty

Boston Acoustics warrants to the original purchaser of our MCS 90 system that it will be free of defects in materials and workmanship in its mechanical parts for a period of 5 years from the date of purchase. The warranty period for the electrical components of MCS 90 is 1 year.

Your responsibilities are to install and use them according to the instructions supplied, to provide safe and secure transportation to an authorized Boston Acoustics service representative, and to present proof of purchase in the form of your sales slip when requesting service.

Excluded from this warranty is damage that results from abuse, misuse, improper installation, accidents, shipping, or repairs/modifications by anyone other than an authorized Boston Acoustics service representative.

This warranty is limited to the Boston Acoustics product and does not cover damage to any associated equipment. This warranty does not cover the cost of removal or reinstallation. This warranty is void if the serial number has been removed or defaced. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

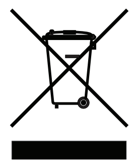
If Service Seems Necessary

First, contact the dealer from whom you purchased the product. If that is not possible, write to:

Boston Acoustics, Inc.
300 Jubilee Drive
Peabody, MA 01960 USA

Or contact us via e-mail at:
support@bostona.com

We will promptly advise you of what action to take. If it is necessary to return your MCS 90 to the factory, please ship it prepaid. After it has been repaired, we will return it freight prepaid in the United States and Canada.



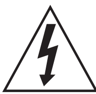
For EU Customers Only

This symbol found on the product indicates that the product must not be disposed of with household waste. Instead, it may be placed in a separate collection facility for electronic waste or returned to a retailer when purchasing similar product. The producer paid to recycle this product. Doing this contributes to reuse and recycling, minimizes adverse effects on the environment and human health and avoids any fines for incorrect disposal.

Boston Acoustics continually strives to update and improve its products. The specifications and construction details are subject to change without notice.

ESPAÑOL

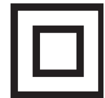
Instrucciones de Seguridad Importantes



Este símbolo que aparece en el aparato indica riesgos derivados de voltajes peligrosos.



Este símbolo que aparece en el aparato indica que el usuario debe leer todas las declaracio-nes de seguridad que aparecen en el manual del usuario.



Este símbolo que aparece en el aparato indica la presencia de un doble aislamiento.



¡ADVERTENCIA! Para reducir el riesgo de incendio o de descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia o a la humedad.



Este símbolo que aparece en el aparato indi-ca que el aparato debe colocarse en un punto de recogida separada para desechos electró-nicos y que no debe desecharse con la basura doméstica.

1. Lea estas instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Haga caso de todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No utilice este aparato cerca del agua.
6. Límpielo sólo con un trapo seco.
7. No tapone ninguna apertura de ventilación. Instálelo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
8. No lo instale cerca de ninguna fuente de calor, tales como radiadores, rejillas de calefacción, estufas u otros aparatos (incluidos amplificadores) que produz-can calor.
9. No anule el propósito de seguridad del enchufe pola-rizado o del tipo puesta a tierra. Un enchufe polari-zado tiene dos púas con una de ellas más ancha que la otra. Un enchufe del tipo puesta a tierra tiene dos púas y una tercera púa de puesta a tierra. La púa an-cha o la tercera púa se proporciona para su seguridad. Si el enchufe que se suministra no encaja en su toma de pared, consulte con un electricista para que susti-tuya la toma de pared obsoleta.
10. Proteja el cable de alimentación para evitar que sea pisado o quede pinzado, en particular en los enchufes, las tomas de corriente, y en el punto en el cual sale del aparato.
11. Utilice sólo las conexiones/accesorios especificados por el fabricante.
12. Desenchufe este aparato durante las tormentas eléc-tricas o cuando no vaya a utilizarse durante largos periodos de tiempo.
13. Remita todo el servicio al personal de servicio cuali-ficado. Se requiere servicio cuando el aparato ha sido dañado de algún modo, por ejemplo si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, si se ha ver-tido líquido o han caído objetos dentro del aparato, si el aparato se ha expuesto a la lluvia o a la humedad, si no funciona normalmente, o se ha caído.
14. Mantenga una distancia mínima de 50 mm alrededor de la parte delantera, trasera y de los laterales del aparato para tener una ventilación suficiente. La ven-tilación no debe quedar obstruida mediante la cober-tura de las aperturas de ventilación o la colocación sobre o alrededor del aparato de elementos tales co-mo periódicos, tapetes, cortinas, etc.
15. No deben colocarse sobre el aparato fuentes de lla-mas desnudas, tales como velas encendidas.
16. No debe exponerse el aparato a goteo o a salpicadu-ras. No deben colocarse sobre el aparato objetos llenos de líquidos, tales como jarrones.
17. Tanto el conector de entrada de energía de la parte trasera del aparato como el enchufe de pared deben ser accesibles, para poder desconectar la energía del aparato.
18. Para desconectar completamente este aparato de la red de CA, desconecte el enchufe del cable de ali-mentación de la toma de CA.
19. La toma de red del cable de alimentación debe tener siempre un fácil acceso.

Especificaciones	Satélites	Canal Central	Subwoofer
Respuesta de Frecuencia:	120Hz – 20kHz	120Hz – 20kHz	40 - 180Hz
Gama de Potencia Recomendada del Amplificador:	10 – 100 vatios	10 – 100 vatios	—
Sensibilidad:	88dB [2.8v at 1m]	88dB [2.8v at 1m]	—
Impedancia Nominal:	8 ohms	8 ohms	—
Frecuencia de Cruce:	3,000Hz	3,000Hz	—
Salida del Amplificador:	—	—	100 vatios RMS
Woofer:	3" con Tomas de Fase y MagnaGuard	3" con Tomas de Fase y MagnaGuard	8"
Tweeter:	½" (13mm)	½" (13mm)	—
Dimensiones (Al x An x Pr)	7⅜ x 4⅜ x 4 11/16" (189 x 113 x 93mm)	5 11/16 x 12⅝ x 3¾" (145 x 321 x 95mm)	12¾ x 15⅜ x 15⅜" (324 x 390 x 390mm)
Peso	2.5 lbs (1.14kg)	4.6 lbs (2.1kg)	22.7 lbs (10.3kg)

Introducción al MCS 90

Gracias por comprar un Sistema de Altavoces de Solución Multicanal de Boston Acoustics. Estos altavoces incorporan componentes de alta calidad que crean el famoso sonido Boston. El sistema está adaptado de forma adecuada para su utilización como una solución de canales 5.1 en un cine en casa o en un sistema musical de alta calidad. Se trata de un sistema completo con todo lo que se puede necesitar para un sistema típico de altavoces, lo que incluye cable para altavoces, altavoces satélites, un altavoz de canal central y un subwoofer. Consulte en Bostona-coustics.com la información sobre la colocación de sus altavoces.

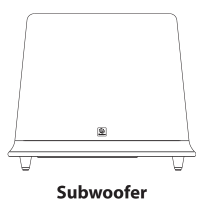
El sistema de altavoces MCS 90 presenta un diálogo en pantalla excepcionalmente articulado, música, efectos y graves envolventes en un conjunto pequeño y elegante. La colocación compacta de cada altavoz y las frecuencias de cruce de calidad y específicas del sistema asegu-ran una amplia dispersión uniforme para una cobertura total de la sala de escucha. Todos los altavoces presentan también el blindaje magnéti-co MagnaGuard® que asegura que el campo magnético del altavoz no interfiera con las imágenes de televisión.

Desembalaje del Sistema

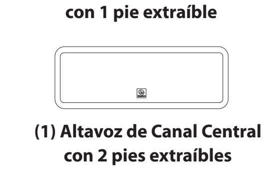
Desembale cuidadosamente el sistema. Si hay alguna señal de daños debidos al transporte, informe de ello inmediatamente a su distribuidor y/o a su servicio de entrega. Conserve el cartón de envío y los materiales de embalaje para una futura utilización. Abra el paquete y verifique que contiene los siguientes elementos:

(4) Altavoces satélites
(1) Altavoz de Canal Central
(1) Subwoofer
(2) Cables de altavoz de 40" (12 m)
(3) Cables de altavoz de 15" (4,6 m)
(1) Cable de subwoofer de 15" (4,6 m)
(8) Amortiguadores de caucho
(utilizados en el montaje mural)

(4) Altavoces satélites con 1 pie extraíble

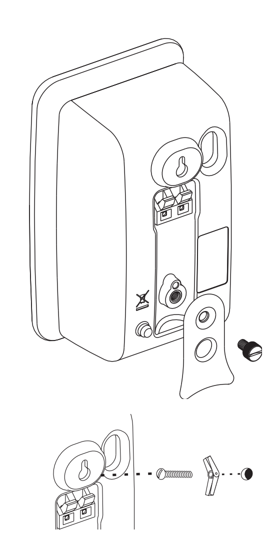


Subwoofer



(1) Altavoz de Canal Central con 2 pies extraíbles

Opciones de Colocación



Los satélites del MCS 90 y el canal central son fáciles de situar en sobremesa o en montaje mural. Los altavoces están configurados para ser utilizados en sobremesa al desembalar por primera vez el sistema. El pie montado en la parte trasera del altavoz lo mantendrá derecho.

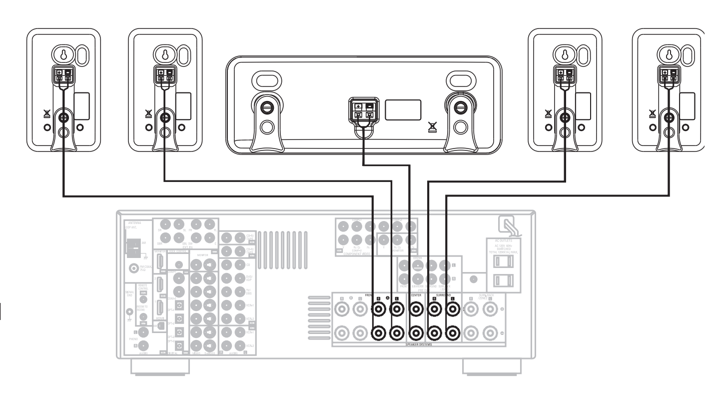
Los satélites del MCS 90 y el canal central están diseñados para un fácil montaje mural utilizando la(s) ranura(s) de bocallave de la parte trasera del altavoz. Al montar los altavoces en la pared utilice los amorti-guadores de caucho suministrados. Para el montaje mural de los altavoces debe retirar el pie que está sujeto a los mismos. Retire el tornillo de palometa de la parte trasera del pie. Está ranurado para poder retirarlo fácilmente con un destornillador o una moneda.

La opción de montaje con bocallave es similar al proceso de colgado de un cuadro en una pared. Monte un tornillo #8 (no incluido) en la tablaroca, asegurándose de que entre en un pasador, y cuelgue el altavoz de la cabeza del tornillo. Si no se dispone de pasador, debe utilizarse un anclaje de tablaroca para aguantar el peso del altavoz. Es aconsejable conectar el cable del altavoz antes del montaje mural.

NOTA: Debido a que existen muchos tipos diferentes de superficies en las cuales pueden montarse los altavoces, no hay ningún tipo de suje-ción que podamos suministrar y que funcione en todas las situaciones posibles. Por lo tanto, compre el tipo de sujeción apropiado teniendo en cuenta la superficie en la cual se va a montar el altavoz. Si no está seguro del tipo de sujeción que debe utilizar, lleve el soporte de montaje a una ferretería de confianza, hábleles de la pared en la cual va a montar el altavoz, y pídales que le recomienden una sujeción apropiada. Tenga en cuenta el peso del altavoz.

Conexiones del Altavoz

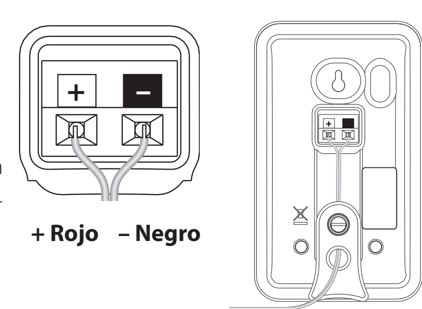
Después de que los altavoces estén colocados adecu-adamente, está preparado para cablear su sistema. Primero, apague la energía del sistema. Utilice el cable de altavoz incluido en el sistema para realizar las conexiones. Para distancias mayores debe utilizar cables de calibre 16 ó 18 que están disponibles en su distribuidor. Utilice la ilustración como guía sobre la co-nexión de los cables a los satélites y al canal central del MCS 90.



Para la conexión de su receptor, consulte su manual de usuario.

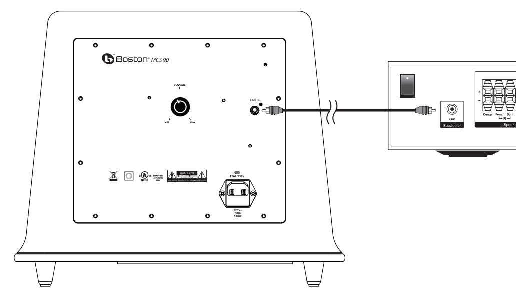
¡Importante!

Para asegurar el mejor rendimiento observe las polaridades al realizar las conexiones del altavoz, como se muestra en la ilustración. Conecte cada terminal + de la parte trasera del amplificador o receptor al respectivo terminal + (rojo) de cada altavoz. Conecte los terminales – (negros) de la misma forma. Si las conexiones no se realizan correctamente puede provocar una respuesta de graves y una imagen pobres. Igual-mente, para evitar cortocircuitos que pueden dañar su equipo, tenga cuidado de no permitir que dos cables desnudos se toquen.



Conexiones del Subwoofer

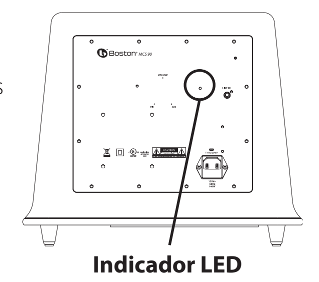
Desconecte toda la potencia. Utilice el cable de subwoofer inclui-do con el sistema para conectar el subwoofer a la salida Subwoofer o LFE de sus receptores. Conecte el otro extremo a la toma "Line In" en la parte trasera del Subwoofer.



Controles del Subwoofer

Conexión

Enchufe el cable de CA del subwoofer en una toma de pared. No recomendamos utilizar las tomas de salida de la parte trasera del receptor. El subwoofer presenta los modos "auto on/ standby" (encendido auto/en espera). Un indicador LED junto al control de volumen indica el modo en el cual se encuentra el subwoofer.



Indicador LED

ROJO = STANDBY (No hay detección de señal, Amp Apagado)
VERDE = ON (Detección de señal, Amp Encendido)

El subwoofer se pondrá automáticamente en el modo "Standby" después de varios minutos si no se detecta una señal desde el sistema. El sub-woofer se CONECTARÁ instantáneamente cuando se detecte una señal.

Control del Volumen

Empiece ajustando el Control de Volumen del Subwoofer a la posición de las 11 del reloj. Después siga ajustando el Control de Volumen del Subwoofer hasta que escuche una correspondencia entre el volumen de los altavoces principales y el del subwoofer. Idealmente, la respuesta de graves no debe sobrecargar la sala, sino más bien ajustarse de forma que haya una mezcla natural a lo largo de toda la gama musical

Funcionamiento

Cuando utilice el MCS 90 en un sistema de cine en casa Dolby® Digital o DTS™, asegúrese de que todos los altavoces están ajustados en "Small". Cuando utilice el sistema en un sistema de cine en casa Dolby Pro Logic®, asegúrese de que el modo del canal central del receptor está ajustado en "Normal."

Algunos receptores/procesadores equipados con Dolby Digital ofrecen diferentes opciones de configuración para cada fuente o modo "su-rround" (envolvente) (p. ej. CD estéreo, videocasete, Dolby Digital, Pro Logic®). En cada caso, siga las instrucciones de su equipo para ase-gurarse de que la salida del subwoofer está conectada y que los altavoces están ajustados en "Small" en cada modo.

Si su receptor tiene ajustes de frecuencia de cruce ajustables, recomendamos que la frecuencia de cruce del subwoofer se ajuste en 150 Hz.

Remítase al manual del propietario de su receptor AV para obtener cualquier recomendación adicional sobre el funcionamiento del sistema.

Mantenimiento y Servicio

Las carcasas de los satélites y del subwoofer pueden limpiarse utilizando un trapo suave para eliminar las huellas de dedos o para limpiar el polvo. Todas las conexiones de cableado deben inspeccionarse y limpiarse o establecerse de nuevo por lo menos una vez al año.

Si se produce algún problema, asegúrese de que todas las conexiones se han realizado adecuadamente, y que están sujetas y limpias. Si se produce un problema en un altavoz, vuelva a cablear este altavoz en una ubicación diferente en el sistema. Si el problema persiste en este altavoz, el problema está en él. Si suena bien en la nueva posición, es una indicación muy clara de que hay un problema de mayor calado en la electrónica del sistema. En el caso de que su MCS 90 necesitase servicio, póngase en contacto con su distribuidor local de Boston Acoustics o visite www.Bostona.com para conseguir un listado de distribuidores en su zona.

Si el subwoofer no funciona, compruebe que todos los conectores de los cables hacen contacto adecuadamente y que la toma de CA está conectada a un receptáculo "activo".

Garantía Limitada

Boston Acoustics garantiza al comprador original de nuestro sistema MCS 90 que éste estará libre de defectos en materiales y mano de obra en sus piezas mecánicas por un periodo de 5 años a partir de la fecha de compra. El periodo de garantía para los componentes eléctricos del MCS 90 es de 1 año.

Es responsabilidad suya instalarlo y utilizarlo de acuerdo con las instrucciones suministradas, proporcionar un transporte seguro hasta un re-presentante de servicio autorizado de Boston Acoustics, y presentar la prueba de compra en la forma del recibo de venta cuando sea necesa-rio el servicio.

Quedan excluidos de esta garantía los daños que resulten del abuso, del mal uso, de una instalación inadecuada, de accidentes, del transporte, o de reparaciones/modificaciones por parte de cualquiera que no sea el representante de servicio autorizado de Boston Acoustics.

Esta garantía está limitada al producto de Boston Acoustics y no cubre daños de cualquier equipo asociado. Esta garantía no cubre el coste de la retirada o de la reinstalación. Esta garantía queda anulada si se ha eliminado o borrado el número de serie. Esta garantía le proporciona derechos legales específicos, y puede tener también otros derechos que pueden variar según el país.

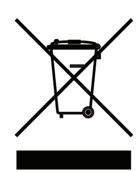
Si parece necesario el servicio

Primero, póngase en contacto con el distribuidor al cual ha comprado el producto. Si esto no es posible, escriba a:

Boston Acoustics, Inc.
3 00 Jubilee Drive
Peabody, MA 01960 USA

O póngase en contacto con nosotros por medio de un e-mail a:
support@bostona.com

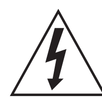
Le avisaremos rápidamente sobre cualquier acción a tomar. Si es necesario devolver su MCS 90 a la fábrica, rogamos lo envíe prepagado. Después de la reparación, lo devolveremos con portes pagados en los Estados Unidos y Canadá.



Sólo para clientes de la UE
Este símbolo que aparece en el producto indica que éste no debe ser eliminado con la basura doméstica. En vez de esto, debe colocarse en un punto de recogida separada para desechos electrónicos o devuelto a un detallista al comprar un producto si-milar. El fabricante ha pagado para reciclar este producto. Haciendo esto contribuye a reutilizar y reciclar, minimiza los efectos adversos sobre el medioambiente y la salud humana y evita cualquier multa por una eliminación incorrecta.

Boston Acoustics busca continuamente actualizar y mejorar sus productos. Las especificaciones y detalles de construcción están sujetos a cambios sin previo aviso.

Instructions de sécurité importantes



Ce symbole sur l'appareil indique des dangers provenant de tensions dangereuses.



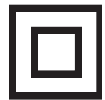
AVERTISSEMENT ! Pour réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.



Ce symbole sur l'appareil indique que l'utilisateur doit lire toutes les informations de sécurité dans le manuel de l'utilisateur.



Ce symbole sur l'appareil indique que l'appareil doit être placé dans une installation de collecte séparée destinée aux déchets électroniques et ne doit pas être jeté avec les déchets domestiques.



Ce symbole sur l'appareil indique une double isolation.

1. Lisez ces instructions.
2. Conservez ces instructions.
3. Faites attention à tous les avertissements.
4. Suivez toutes les instructions.
5. N'utilisez pas cet appareil près de l'eau.
6. Nettoyez uniquement avec un chiffon sec.
7. N'obstruez pas les ouvertures de ventilation. Installez conformément aux instructions du fabricant.
8. N'installez pas près de sources de chaleur, telles que les radiateurs, registres de chaleur, poêles ou autres appareils (y compris amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
9. Ne rejetez pas l'objectif de sécurité de la fiche polarisée ou avec mise à la terre. Une fiche polarisée a deux lames dont l'une est plus large que l'autre. Une fiche avec mise à la terre a deux lames et une troisième broche de mise à la terre. La lame large ou la troisième broche ont pour but d'assurer votre sécurité. Si la fiche fournie ne rentre pas dans votre sortie, veuillez consulter un électricien pour le remplacement de la sortie obsolète.
10. Faites en sorte qu'il ne soit pas possible de marcher ou de pincer le cordon d'alimentation, en particulier au niveau des fiches, des prises de courant et à l'endroit où le cordon sort de l'appareil.
11. Utilisez uniquement les accessoires spécifiés par le fabricant.
12. Débranchez cet appareil durant les orages ou lorsqu'il n'est pas utilisé pendant de longues périodes.
13. Faites réaliser les opérations d'entretien par du personnel qualifié. L'entretien est requis lorsque l'appareil a été abîmé et que le cordon d'alimentation est abîmé, que du liquide a été versé sur l'appareil ou que des objets sont tombés dans l'appareil, que l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, ne fonctionne pas normalement ou est tombé.
14. Maintenez une distance minimale de 50 mm autour de l'avant, arrière et côtés de l'appareil pour avoir assez de ventilation. La ventilation ne devrait pas être gênée en couvrant les ouvertures de ventilation ou en plaçant sur ou autour de l'appareil des objets tels que des journaux, nappes, rideaux, etc.
15. Aucunes sources de flamme nue, telle que des bougies allumées, ne doivent être placées sur l'appareil.
16. L'appareil ne doit pas être exposé à des gouttes ou des éclaboussements d'eau. Aucuns objets remplis de liquide, comme des vases, ne doivent être posés sur l'appareil.
17. Le connecteur d'entrée d'alimentation à l'arrière de l'appareil ou la fiche d'alimentation murale doivent rester accessibles, afin de pouvoir déconnecter l'alimentation de l'appareil.
18. Pour déconnecter complètement cet appareil du secteur alternatif, déconnectez la fiche du cordon d'alimentation de la prise de courant alternatif.
19. La fiche de courant alternatif du cordon d'alimentation doit être toujours prête à être utilisée.

Spécifications	Enceintes satellites	Canal central	Caisson de grave
Réponse en fréquence :	120Hz – 20kHz	120Hz – 20kHz	40 - 180Hz
Domaine de puissance recommandé de l'amplificateur :	10 – 100 watts	10 – 100 watts	—
Sensibilité :	88dB[2,8v à 1m]	88dB[2,8v à 1m]	—
Impédance nominale :	8 ohms	8 ohms	—
Fréquence de transition :	3,000Hz	3,000Hz	—
Sortie de l'amplificateur :	—	—	100 watts RMS
Haut-parleur de graves :	—	—	8″
Gamme ondes moyennes :	3″ avec fiches de phase et MagnaGuard	3″ avec fiches de phase et MagnaGuard	—
Haut-parleur d'aigus :	½″ (13mm)	½″ (13mm)	—
Dimensions (H x L x P)	7⅜ x 4⅜ x 4 11/16″ (189 x 113 x 93mm)	5 11/16 x 12⅝ x 3¾″ (145 x 321 x 95mm)	12¾ x 15⅜ x 15⅜″ (324 x 390 x 390mm)
Poids	2.5 lbs (1.14kg)	4.6 lbs (2.1kg)	22.7 lbs (10.3kg)

Introduction au MCS 90

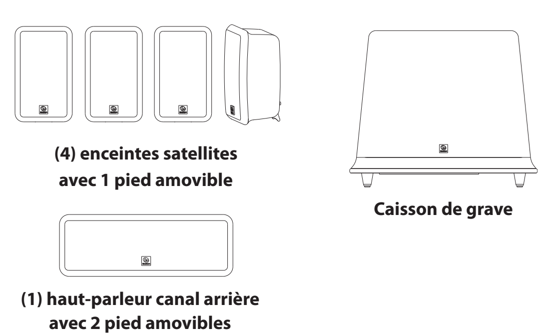
Nous vous remercions d'avoir acheté un haut-parleur multivoix Boston Acoustics. Ces haut-parleurs incorporent des composants de haute qualité qui produisent le célèbre son Boston. Le système convient parfaitement pour être utilisé comme solution de canal 5.1 au sein d'un système de cinéma maison ou de chaîne hi-fi. Le système est fourni avec tous les éléments dont vous aurez besoin pour un système de haut-parleur type, y compris le câble du haut-parleur, les enceintes satellites, un haut-parleur canal central et un caisson de grave. Veuillez consulter Bostonacoustics.com pour des informations sur le positionnement de vos haut-parleurs.

Le haut-parleur multivoix MCS 90 propose un dialogue à l'écran exceptionnellement clair, de la musique, des effets et des basses impressionnantes depuis un petit ensemble aux lignes épurées. Le placement compact de l'amplificateur et des répartiteurs de qualité spécifique au système assurent une dispersion large et uniforme pour une couverture complète d'une salle d'écoute. Tous les haut-parleurs sont également équipés d'un blindage magnétique MagnaGuard® qui assure que le champ magnétique des haut-parleurs ne perturbe pas les images de télévision.

Déballer le système

Déballer soigneusement le système. Si vous constatez le moindre signe de dégâts ayant eu lieu lors du transit, signalez-le immédiatement à votre distributeur et/ou service de livraison. Conservez le carton et le matériel d'emballage pour une utilisation future. Ouvrez le paquet et vérifiez le contenu suivant :

(4) enceintes satellites
(1) haut-parleur canal central
(1) caisson de grave
(2) câbles de haut-parleur de 12m
(3) câbles de haut-parleur de 4,6m
(1) câble de caisson de grave de 4,6m
(8) tampons en caoutchouc
(utilisés pour un montage mural)

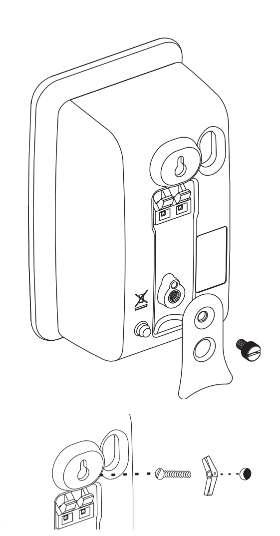


(4) enceintes satellites avec 1 pied amovible

Caisson de grave

(1) haut-parleur canal arrière avec 2 pied amovibles

Options de placement



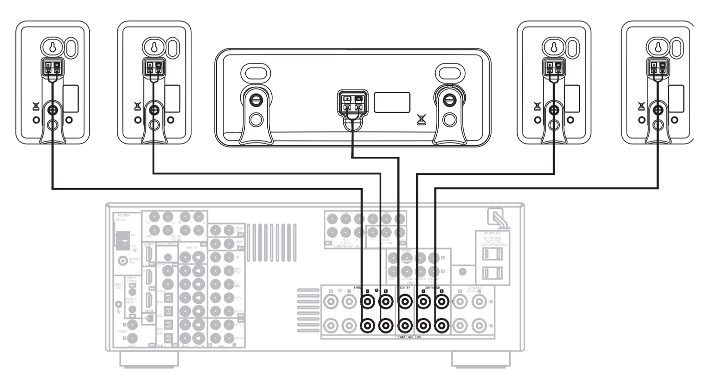
Les enceintes satellites et le haut-parleur canal arrière MCS 90 sont facilement placés sur un plateau ou mur. Les haut-parleurs sont configurés pour une utilisation sur plateau lorsque vous déballez le système pour la première fois. Le pied installé à l'arrière du haut-parleur le maintient debout.

Les enceintes satellites et le haut-parleur canal arrière MCS 90 sont conçus pour être facilement montés au mur en utilisant la/les encoche(s) en trou de serrure au dos du haut-parleur. Lorsque vous montez les haut-parleurs au mur, utilisez les tampons en caoutchouc fournis. Vous devez retirer le pied fixé pour monter vos haut-parleurs au mur. Retirez la vis à serrage à main de l'arrière du pied. Il est rainuré pour pouvoir être facilement retiré à l'aide d'un tournevis ou d'une pièce de monnaie.

L'option de montage en trou de serrure est semblable à la pose d'un cadre sur un mur. Installez une vis de #8 (pas fournie) dans le mur en assurant que vous l'enfoncez dans un goujon et posez le haut-parleur sur la tête de la vis. Si un goujon n'est pas disponible, une fixation murale doit être utilisée pour supporter le poids du haut-parleur. Il est recommandé de connecter le câble du haut-parleur avant de réaliser le montage au mur.

NOTE : Étant donné qu'il y a de nombreux différents types de surfaces sur lesquelles les haut-parleurs peuvent être montés, nous ne pouvons pas fournir un type de fixation universelle qui pourrait s'adapter à toutes les situations. Si vous n'êtes pas sûr(e) du type de fixation à utiliser, rendez-vous chez un magasin de bricolage accueillant avec votre support de montage et demandez au personnel de vous recommander une fixation appropriée. N'oubliez pas de mentionner le poids du haut-parleur

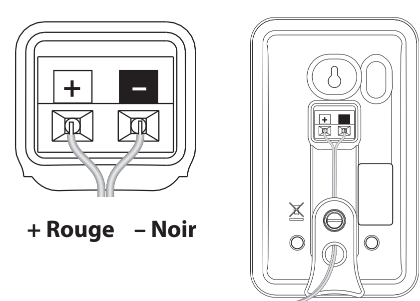
Connexions du haut-parleur



Une fois que vos haut-parleurs sont correctement placés, vous pouvez câbler votre système. Tout d'abord, coupez toute l'alimentation électrique. Utilisez le câble de haut-parleur inclus avec le système pour réaliser vos connexions. Pour des distances plus importantes, des câbles de 16# ou 18# disponibles auprès de votre distributeur doivent être utilisés. Veuillez consulter l'illustration qui conseille comment connecter les câbles aux enceintes satellites et haut-parleur canal arrière MCS 90.

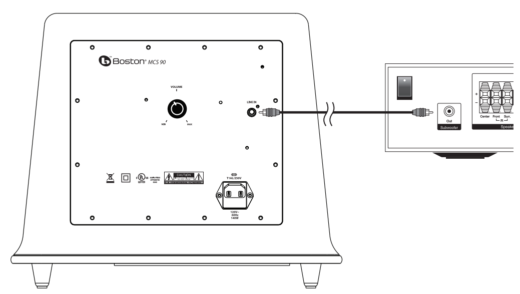
Pour connecter à votre récepteur, veuillez consulter son manuel d'utilisateur.

Important !



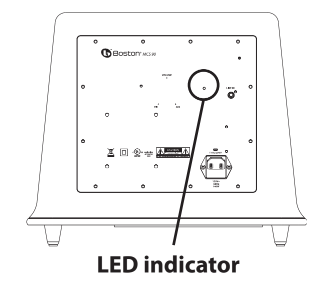
Pour assurer la meilleure performance, veuillez respecter les polarités au moment de la connexion du haut-parleur, comme indiqué dans l'illustration. Connectez chaque terminal + au dos de l'amplificateur ou récepteur au terminal + (rouge) respectif sur chaque haut-parleur. Connectez les terminaux – (noirs) de la même manière. Si les connexions ne sont pas réalisées correctement, une mauvaise réponse de basse et une mauvaise constitution de l'image peuvent être entraînés. Par ailleurs, pour éviter les court-circuits qui peuvent abîmer votre équipement, faites attention à ce que les fils nus ne se touchent pas.

Connexions du caisson de grave



Coupez toute l'alimentation électrique. Utilisez le câble du caisson de grave inclus avec votre système pour connecter le caisson de grave au caisson de grave de vos récepteurs ou à la sortie LFE. Connectez l'autre extrémité à la « Line in » au dos du caisson de grave.

Commandes du caisson de grave



Mise en marche

Branchez le cordon CA du caisson de grave dans une sortie murale. Nous recommandons de ne pas d'utiliser les sorties au dos du récepteur. Le caisson de grave est équipé des modes auto allumé/veille. Un voyant DEL près du réglage du volume indique dans quel mode le caisson de grave se trouve.

ROUGE = VEILLE (pas de signal détecté, amp. éteint)
VERT = ALLUMÉ (signal détecté, amp. allumé)

Le caisson de grave se mettra automatiquement en mode veille plusieurs minutes après qu'aucun signal n'ait été détecté depuis votre système.
Le caisson de grave se mettra instantanément EN MARCHE lorsqu'un signal est détecté.

Réglage du volume

Commencez par ajuster le réglage du volume du caisson de grave sur la position 11h00. Ajustez davantage le réglage du volume du caisson de grave jusqu'à ce que vous entendiez un volume correspondant entre les haut-parleurs principaux et le caisson de grave. Dans l'idéal, une réponse de basse ne devrait pas dominer la salle mais plutôt être ajustée afin que toute la gamme musicale soit naturellement fusionnée.

Fonctionnement

Lorsque vous utilisez le MCS 90 dans un système de cinéma maison Dolby® Digital ou DTS®, assurez-vous que tous les haut-parleurs soient réglés sur « petit ». Lorsque vous utilisez le MCS 90 dans un système de cinéma maison Dolby Pro Logic®, assurez-vous que le mode canal central du récepteur est réglé sur « Normal ».

Certains récepteurs/processeurs équipés de Dolby Digital proposent des options de réglage différentes pour chaque source ou mode surround (par ex, CD-stéréo, cassette vidéo, Dolby Digital, Pro Logic®). Dans chaque cas, suivez les instructions de votre équipement pour assurer que la sortie du caisson de grave est allumée et que les haut-parleurs sont réglés sur « petit » dans chaque mode.

Si votre récepteur dispose de réglages de transition ajustables, nous recommandons que la transition du caisson de grave soit réglée sur 150Hz.

Veuillez consulter le manuel de l'utilisateur de votre récepteur AV pour des recommandations supplémentaires concernant le fonctionnement du système.

Entretien et service

Les enceintes satellites et le caisson de grave peuvent être nettoyés à l'aide d'un chiffon doux afin d'enlever les empreintes de doigt ou pour enlever la poussière. Toutes les connexions de câble devraient être inspectées et nettoyées ou refaites une fois par an.

Si un problème survient, assurez-vous que toutes les connexions sont correctement réalisées, solidement fixées et propres. Si un problème survient dans un haut-parleur, recâblez le haut-parleur à un autre emplacement dans le système. Si le problème persistait dans ce haut-parleur, le problème se trouve dans le haut-parleur. Si le haut-parleur fonctionne bien dans la nouvelle position, ceci indique fortement un problème plus en profondeur des composants électroniques dans le système. Dans le cas où votre MCS 90 aurait besoin d'une révision, contactez votre distributeur local Boston Acoustics ou consultez www.Bostona.com pour une liste des distributeurs dans votre région.

Si votre caisson de grave ne fonctionne pas, vérifiez que tous les connecteurs sur les câbles font correctement contact et que la fiche CA est connectée à une prise sous tension.

Garantie limitée

Boston Acoustics garantit à l'acheteur d'origine de notre système MCS 90 une fabrication de la plus haute qualité extrêmement soignée et que pendant une période de 5 ans à partir de la taille d'achat, les matériaux ne subiront aucune défaillance. La période de garantie pour les composants électriques du MCS 90 est 1 an.

Vous êtes responsable de l'installation et de l'utilisation conformément aux instructions fournies et lorsque vous sollicitez une révision, d'assurer un transport sûr à un représentant après-vente de Boston Acoustics autorisé et de présenter une preuve d'achat sous forme de reçu.

Les dégâts causés par un abus, mauvaise utilisation, mauvaise installation, accidents, livraison ou réparations/modifications qui n'ont pas été effectuées par un représentant après-vente de Boston Acoustics autorisé, sont exclus de la garantie.

Cette garantie est limitée au produit Boston Acoustics et ne couvre pas les dégâts subis par des équipements associés. Cette garantie ne couvre pas les frais d'enlèvement ou de réinstallation. Cette garantie est annulée si le numéro de série a été retiré ou effacé. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'un état à un autre.

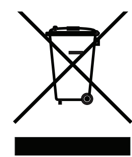
S'il semble nécessaire d'effectuer une révision

Tout d'abord, veuillez contacter le distributeur auprès duquel vous avez acheté le produit. Si ceci n'est pas possible, veuillez écrire à :

Boston Acoustics, Inc.
300 Jubilee Drive
Peabody, MA 01960 États-Unis

Ou contactez nous par e-mail à :
support@bostona.com

Nous vous informerons rapidement de l'action à prendre. S'il est nécessaire de renvoyer votre MCS 90 en usine, veuillez le renvoyer port payé. Après avoir été réparé, nous le renverrons port payé aux États-Unis et au Canada.



Pour les clients de l'UE uniquement

Ce symbole sur le produit indique que le produit ne doit pas être jeté avec les déchets domestiques. Il doit plutôt être placé dans une installation de collecte séparée destinée aux déchets électroniques ou remis à un détaillant lorsque vous achetez un produit semblable. Le fabricant a payé pour recycler ce produit, ce qui contribue à réutiliser et recycler et ce qui minimise les effets néfastes sur l'environnement et la santé humaine, tout en évitant des amendes encourues en cas d'élimination incorrecte.

Boston Acoustics s'efforce d'améliorer et d'actualiser continuellement ses produits. Les spécifications et détails de fabrication sont soumis à des changements sans préavis.



300 Jubilee Drive, Peabody, MA 01960 USA

www.bostonacoustics.com